



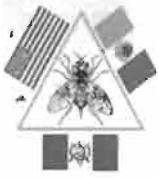
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
HOJA DE TRÁMITE

No. de Reg. **2558** Origen: COORDINACION FINANCIERA Fecha de Ingreso: 10/10/2013

Asunto: MOSCAMED: REMITE AVANCE FISICO Y FINANCIERO PARA EL MES DE SEPTIEMBRE.

RESPONSABLE	PROPÓSITO
☐ Marvin Alonzo	☐ Para Archivo
☐ Juan Ordoñez	☐ Informe sobre el particular
☐ Elena Burrión	☐ Procédase como se Solicita
☐ Judith Sanchez	☐ Su conocimientos y efectos
☐ Morayma Castañeda	☐ Para su Estudio y Dictamen
☐ Luis Guerra	☐ Emita Opinión
☐ Sergio Molina	☐ No Procede Lo Solicitado
☒ Priscila Castellanos	☐ Otros
☐	
<i>Trasado F) octubre</i>	F:  Marvin César Alonzo Aquino Jefe del Departamento de Programación y Presupuesto
ORIGINAL:	No. de Folio: 10 Numero: <u>REGISTRO 61902</u>

Reg. 001902P.

	PROGRAMA MOSCAMED Unidad Central Guatemala, C.A.	RE-UC-AF-05	 LOS FRUTOS DE UN ESFUERZO compartido
	CONTROL DE CORRESPONDENCIA DE LA COORDINACION ADMINISTRATIVA SGC-UC	VERSION 1	

Guatemala, 10 de octubre de 2013
Ref. CM-A-611-2013

[Handwritten signature]

**Licenciado
René Juárez
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Alimentación
Su Despacho.**

Estimado Licenciado Juárez:

De manera atenta me dirijo a Usted, en cumplimiento a lo establecido en el Artículo 35 del Decreto No. 33-2011, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2012, remitiéndole en formato digital e impreso el Informe de Avance Físico y Financiero de la ejecución de los fondos públicos transferidos al Programa MOSCAMED, por medio del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, al mes de septiembre del año 2013, así como los objetivos, metas alcanzadas y población beneficiada, de acuerdo al formato establecido por la Dirección de Transparencia Fiscal del Ministerio de Finanzas Públicas.

Sin otro particular, me es grato suscribirme de usted.

Cordialmente,

[Handwritten signature of Ing. Fredy Morales de Paz]
Ing. Fredy Morales de Paz
Coordinador Administrativo



[Handwritten signature of Ing. Pedro Velásquez]
Vo.Bo.
Ing. Pedro Velásquez
Jefe Ejecutivo

Adjunto: lo indicado

CC Correlativo – archivo
Claudia



MAGA GUATEMALA • SAGARPA MÉXICO • USDA ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
16 Calle 3-38, Zona 10 • Tels: (502) 23202500 • administracion@medfly.org.gt

Ing. Fredy Aroldo Morales de Paz / Ing. Víctor Hugo Martínez Díaz

Responsable de la actualización de la información:

Informe correspondiente al mes de: Septiembre de 2013

Fecha de actualización:

10 de octubre de 2013

1. Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia	259654-7									
2. Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia	00452 Comisión Moscamed									
3. Página de internet de la entidad receptora de transferencia	www.moscamed-guatemala.org.gt									
4. Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia	16 Calle 3-38 Zona 10, ciudad de Guatemala									
5. Números telefónicos de la entidad receptora de transferencia	23761900									
6. Número de convenio o base legal que autoriza la transferencia	Decretos 21-76 y 43-2002									
7. Representante Legal de la entidad receptora de transferencia	Pedro Emilio Velásquez Godínez									
8. Objetivo de la transferencia	Co-financiar el control y erradicación de la mosca del Mediterráneo, como contraparte del gobierno de Guatemala, en el marco de los acuerdos internacionales suscritos entre Guatemala, Estados Unidos de América y México.									
9. Metas asociadas a la transferencia	Area trabajada, vigilancia fitosanitaria de la mosca del Mediterráneo y manejo integrado de la plaga.									
10. Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, MAGA.									
11. Monto anual de la transferencia	Q.2,000,000.00									
12. Eje de Gobierno al contribuye la transferencia (1)	Desarrollo económico competitivo									
II. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO ANUAL										
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance Físico de la Ejecución		Avance Financiero de la Ejecución			Observaciones (Justificación de variaciones)		
			Programada Anual	Cantidad	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado		% de Ejecución	
1	Monitoreo y control de la mosca del Mediterráneo	Kilómetro cuadrado	85,089	85,089	100.00	921,107	921,107	558,929	60.68	Comprende: 44,250 Km ² de área Libre, 7,388 Km ² área de Baja Prevalencia, 23,075 Km ² área de supresión y 10,376 Km ² de área de Monitoreo; superficie trabajada todo el año.
2	Trampas revisadas	Trampa revisada	576,094	464,504	80.63	155,457	155,457	74,005	47.61	
3	Muestras de fruta recolectadas	Muestra	20,133	18,208	90.44	49,825	49,825	32,284	64.80	
4	Aspersión terrestre	Hectárea	138,784	80,643	58.11					
5	Operación de puestos de cuarentena interna	Puesto	7	7	100.00	873,611	873,611	600,844	68.78	A nivel nacional se tienen 7 puestos de cuarentena ubicados estratégicamente para proteger las áreas libres y de baja prevalencia de mosca del Mediterráneo.
6	Producción de pupa de mosca del Mediterráneo estéril	Millón	40,800	35,179	86.22					
7	Empaque de pupa de mosca del Mediterráneo estéril	Millón	46,000	33,746	73.36					
8	Liberación de adulto volador de mosca del Mediterráneo estéril	Millón	34,500	31,608	91.62					

III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL

III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL														
			Ejecución											
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
1	Monitoreo y control de la mosca del Mediterráneo	Financiero	0	104,599	58,372	54,102	72,231	64,983	86,897	64,412	53,333			
		Físico	78,212	78,212	78,212	78,212	78,212	85,089	85,089	85,089	85,089			
2	Trampas revisadas	Financiero	0	0	0	0	9,282	0	19,828	20,770	24,125			
		Físico	59,063	43,989	43,122	43,952	57,928	48,845	63,872	51,616	52,117			
3	Muestras de fruta recolectadas	Financiero	0	6,807	3,488	3,429	3,430	3,430	4,841	3,430	3,429			
		Físico	1,684	526	368	483	1,550	2,541	3,613	3,833	3,610			
4	Aspersión terrestre	Financiero	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		Físico	8,732	9,419	11,973	12,549	10,149	4,785	10,437	8,784	3,815			
5	Operación de puestos de cuarentena interna.	Financiero	0	125,777	59,818	60,193	56,202	63,387	90,284	69,675	75,508			
		Físico	7	7	7	7	7	7	7	7	7			
6	Producción de pupa de mosca del Mediterráneo estéril	Financiero	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		Físico	4,293	3,347	3,358	3,358	4,591	3,795	4,777	3,799	3,861			
7	Empaque de pupa de mosca del Mediterráneo estéril	Financiero	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		Físico	4,548	3,508	3,508	3,508	4,363	3,530	4,251	3,252	3,278			
8	Liberación de Adulto volador de mosca del Mediterráneo estéril	Financiero	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		Físico	4,715	3,529	3,433	3,522	4,357	3,529	3,363	2,555	2,605			

IV. POBLACION BENEFICIADA (3)

Departamento	Municipio	Número de personas por rango y edad										Observaciones
		Mujeres					Hombres					
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más			
1	Alta Verapaz	0	67	38	36	0	63	36	36			
2	Alta Verapaz	0	227	130	122	0	213	120	123			
3	Alta Verapaz	0	548	313	294	0	515	291	298			
4	Alta Verapaz	0	1,172	670	629	0	1,101	622	637			
5	Alta Verapaz	0	2,150	1,228	1,155	0	2,020	1,141	1,169			
6	Alta Verapaz	0	4	2	2	0	3	2	2			
7	Alta Verapaz	0	2	1	1	0	2	1	1			
8	Alta Verapaz	0	330	188	177	0	310	175	179			
9	Alta Verapaz	0	66	38	36	0	63	35	36			
10	Alta Verapaz	0	52	30	28	0	49	27	28			
11	Alta Verapaz	0	1,035	592	556	0	973	550	563			
12	Alta Verapaz	0	6	4	3	0	6	3	3			
13	Alta Verapaz	0	34	19	18	0	32	18	18			
14	Alta Verapaz	0	12	7	6	0	11	6	6			
15	Alta Verapaz	0	13	8	7	0	13	7	7			
16	Alta Verapaz	0	6	4	3	0	6	3	3			
17	Alta Verapaz	0	13	8	7	0	13	7	7			
18	Baja Verapaz	0	50	28	27	0	47	26	27			
19	Baja Verapaz	0	9	5	5	0	9	5	5			
20	Chimaltenango	0	2,055	1,174	1,103	0	1,930	1,090	1,117			
21	Chimaltenango	0	228	130	123	0	214	121	124			
22	Chimaltenango	0	203	116	109	0	190	108	110			
23	Chimaltenango	0	73	41	39	0	69	39	40			
24	Chimaltenango	0	48	28	26	0	45	26	26			
25	Chimaltenango	0	1,784	1,020	958	0	1,677	947	970			
26	Chimaltenango	0	2,309	1,319	1,240	0	2,170	1,226	1,256			
27	Chimaltenango	0	1,441	823	774	0	1,354	765	784			
28	Chimaltenango	0	311	178	167	0	292	165	169			
29	Chimaltenango	0	85	49	46	0	80	45	46			
30	Chimaltenango	0	978	559	525	0	919	519	532			
31	Chimaltenango	0	77	44	41	0	72	41	42			
32	Chimaltenango	0	61	35	33	0	57	32	33			
33	Chimaltenango	0	396	226	212	0	371	210	215			
34	Chimaltenango	0	1,093	624	587	0	1,027	580	595			
35	Chimaltenango	0	5	3	3	0	5	3	3			
36	Escuintla	0	317	181	170	0	298	168	173			
37	Escuintla	0	62	36	33	0	59	33	34			
38	Escuintla	0	23	13	12	0	21	12	12			
39	Escuintla	0	18	10	10	0	17	10	10			
40	Escuintla	0	30	17	16	0	28	16	16			
41	Escuintla	0	70	40	38	0	66	37	38			
42	Guatemala	0	3	2	2	0	3	2	2			
43	Guatemala	0	6	4	3	0	6	3	4			
44	Guatemala	0	338	193	181	0	317	179	184			
45	Guatemala	0	1	1	1	0	1	1	1			

IV. POBLACION BENEFICIADA (3)

Departamento	Municipio	Número de personas por rango y edad												Observaciones
		Mujeres						Hombres						
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más					
46	Guatemala	0	4	2	2	0	4	2	2	0	4	2	2	
47	Huehuetenango	0	278	159	149	0	261	148	151					
48	Huehuetenango	0	1,365	780	733	0	1,282	724	742					
49	Huehuetenango	0	887	507	477	0	834	471	483					
50	Huehuetenango	0	72	41	39	0	68	38	39					
51	Huehuetenango	0	65	37	35	0	61	35	35					
52	Huehuetenango	0	345	197	185	0	324	183	188					
53	Huehuetenango	0	605	346	325	0	569	321	329					
54	Huehuetenango	0	212	121	114	0	199	112	115					
55	Huehuetenango	0	564	322	303	0	530	299	307					
56	Huehuetenango	0	249	142	134	0	234	132	136					
57	Huehuetenango	0	453	259	243	0	426	241	247					
58	Huehuetenango	0	391	224	210	0	368	208	213					
59	Huehuetenango	0	699	399	375	0	657	371	380					
60	Huehuetenango	0	21	12	11	0	20	11	12					
61	Huehuetenango	0	166	95	89	0	156	88	90					
62	Huehuetenango	0	332	189	178	0	312	176	180					
63	Huehuetenango	0	35	20	19	0	33	19	19					
64	Huehuetenango	0	245	140	131	0	230	130	133					
65	Huehuetenango	0	44	25	24	0	42	23	24					
66	Huehuetenango	0	328	188	176	0	309	174	179					
67	Huehuetenango	0	18	10	10	0	17	10	10					
68	Huehuetenango	0	76	44	41	0	72	41	42					
69	Huehuetenango	0	46	27	25	0	44	25	25					
70	Huehuetenango	0	474	271	255	0	446	252	258					
71	Huehuetenango	0	203	116	109	0	190	107	110					
72	Huehuetenango	0	465	266	250	0	437	247	253					
73	Huehuetenango	0	44	25	23	0	41	23	24					
74	Huehuetenango	0	31	18	17	0	29	16	17					
75	Huehuetenango	0	47	27	25	0	44	25	26					
76	Huehuetenango	0	19	11	10	0	18	10	10					
77	Huehuetenango	0	90	51	48	0	84	48	49					
78	Huehuetenango	0	62	36	33	0	59	33	34					
79	Izabal	0	276	157	148	0	259	146	150					
80	Jalapa	0	98	56	53	0	92	52	53					
81	Jalapa	0	73	41	39	0	69	39	40					
82	Petén	0	296	169	159	0	279	157	161					
83	Petén	0	160	92	86	0	150	85	87					
84	Petén	0	437	250	235	0	411	232	238					
85	Petén	0	903	516	485	0	849	479	491					
86	Petén	0	205	117	110	0	193	109	112					
87	Petén	0	950	543	510	0	892	504	516					
88	Petén	0	136	78	73	0	128	72	74					
89	Petén	0	122	70	66	0	115	65	67					
90	Petén	0	96	55	51	0	90	51	52					

IV. POBLACION BENEFICIADA (3)

Departamento	Municipio	Número de personas por rango y edad										Observaciones
		Mujeres					Hombres					
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más			
91	Petén	0	23	13	12	0	21	12	12	12		
92	Petén	0	1,808	1,033	971	0	1,699	960	960	983		
93	Petén	0	96	55	51	0	90	51	51	52		
94	Petén	0	1,545	883	830	0	1,451	820	820	840		
95	Quetzaltenango	0	2	1	1	0	2	1	1	1		
96	Quetzaltenango	0	7	4	4	0	7	4	4	4		
97	Quetzaltenango	0	19	11	10	0	18	10	10	11		
98	Quetzaltenango	0	61	35	33	0	57	32	32	33		
99	Quetzaltenango	0	190	109	102	0	179	101	101	104		
100	Quetzaltenango	0	1,100	628	591	0	1,034	584	584	598		
101	Quetzaltenango	0	4	2	2	0	3	2	2	2		
102	Quetzaltenango	0	1,283	733	689	0	1,205	681	681	698		
103	Quetzaltenango	0	66	38	35	0	62	35	35	36		
104	Quetzaltenango	0	70	40	37	0	65	37	37	38		
105	Quetzaltenango	0	2	1	1	0	2	1	1	1		
106	Quetzaltenango	0	22	12	12	0	21	12	12	12		
107	Quetzaltenango	0	37	21	20	0	35	20	20	21		
108	Quetzaltenango	0	6	4	3	0	6	3	3	3		
109	Quetzaltenango	0	73	42	39	0	69	39	39	40		
110	Quetzaltenango	0	23	13	12	0	21	12	12	12		
111	Quetzaltenango	0	140	80	75	0	131	74	74	76		
112	Quetzaltenango	0	9	5	5	0	9	5	5	5		
113	Quetzaltenango	0	378	216	203	0	355	201	201	205		
114	Quetzaltenango	0	721	412	387	0	678	383	383	392		
115	Quetzaltenango	0	4	2	2	0	3	2	2	2		
116	Quetzaltenango	0	15	8	8	0	14	8	8	8		
117	Quetzaltenango	0	7	4	4	0	7	4	4	4		
118	Quetzaltenango	0	294	168	158	0	276	156	156	160		
119	Quiché	0	30	17	16	0	28	16	16	16		
120	Quiché	0	16	9	8	0	15	8	8	9		
121	Quiché	0	5	3	3	0	5	3	3	3		
122	Quiché	0	15	8	8	0	14	8	8	8		
123	Quiché	0	7	4	4	0	7	4	4	4		
124	Quiché	0	11	6	6	0	10	6	6	6		
125	Quiché	0	1,982	1,132	1,064	0	1,862	1,052	1,052	1,078		
126	Quiché	0	66	38	36	0	63	35	35	36		
127	Quiché	0	7	4	4	0	6	3	3	4		
128	Quiché	0	102	58	55	0	96	54	54	55		
129	Quiché	0	23	13	12	0	21	12	12	12		
130	Quiché	0	6	4	3	0	6	3	3	3		
131	Quiché	0	12	7	7	0	11	6	6	6		
132	Quiché	0	24	14	13	0	23	13	13	13		
133	Quiché	0	5	3	3	0	5	3	3	3		
134	Quiché	0	5	3	3	0	5	3	3	3		
135	Quiché	0	4	2	2	0	3	2	2	2		

IV. POBLACION BENEFICIADA (3)

Departamento	Municipio	Número de personas por rango y edad										Observaciones
		Mujeres					Hombres					
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más			
136	Retalhuleu	0	373	213	200	0	350	198	203			
137	Retalhuleu	0	55	32	30	0	52	30	30			
138	Retalhuleu	0	218	124	117	0	204	115	118			
139	Retalhuleu	0	322	184	173	0	302	170	175			
140	Retalhuleu	0	305	174	164	0	286	162	166			
141	Retalhuleu	0	106	61	57	0	100	56	58			
142	Retalhuleu	0	30	17	16	0	28	16	16			
143	Retalhuleu	0	30	17	16	0	28	16	16			
144	Retalhuleu	0	69	39	37	0	65	37	38			
145	Sacatepéquez	0	1,513	864	812	0	1,422	803	823			
146	Sacatepéquez	0	606	346	325	0	570	322	330			
147	Sacatepéquez	0	833	476	448	0	783	442	453			
148	Sacatepéquez	0	92	53	49	0	87	49	50			
149	Sacatepéquez	0	673	385	361	0	632	357	366			
150	Sacatepéquez	0	581	332	312	0	546	309	316			
151	Sacatepéquez	0	26	15	14	0	24	13	14			
152	Sacatepéquez	0	576	329	309	0	541	305	313			
153	Sacatepéquez	0	156	89	84	0	146	82	85			
154	Sacatepéquez	0	501	286	269	0	470	266	272			
155	Sacatepéquez	0	535	306	287	0	502	284	291			
156	Sacatepéquez	0	4	2	2	0	4	2	2			
157	Sacatepéquez	0	335	191	180	0	314	178	182			
158	Sacatepéquez	0	476	272	256	0	448	253	259			
159	Sacatepéquez	0	45	26	24	0	42	24	25			
160	Sacatepéquez	0	451	258	242	0	424	239	245			
161	San Marcos	0	66	38	35	0	62	35	36			
162	San Marcos	0	53	30	29	0	50	28	29			
163	San Marcos	0	65	37	35	0	61	34	35			
164	San Marcos	0	46	27	25	0	43	25	25			
165	San Marcos	0	145	83	78	0	137	77	79			
166	San Marcos	0	162	93	87	0	153	86	88			
167	San Marcos	0	1,569	896	843	0	1,475	833	853			
168	San Marcos	0	11	6	6	0	10	6	6			
169	San Marcos	0	348	199	187	0	327	185	189			
170	San Marcos	0	451	258	242	0	424	240	245			
171	San Marcos	0	99	57	53	0	93	52	54			
172	San Marcos	0	105	60	57	0	99	56	58			
173	San Marcos	0	36	20	19	0	34	19	19			
174	San Marcos	0	2	1	1	0	2	1	1			
175	San Marcos	0	6	4	3	0	6	3	3			
176	San Marcos	0	27	15	14	0	25	14	15			
177	San Marcos	0	12	7	7	0	11	6	6			
178	San Marcos	0	40	23	21	0	38	21	22			
179	San Marcos	0	281	160	151	0	264	149	153			
180	San Marcos	0	125	71	67	0	118	66	68			
	San Miguel Ixtahuacán											

IV. POBLACION BENEFICIADA (3)

Departamento	Municipio	Número de personas por rango y edad										Observaciones
		Mujeres					Hombres					
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más			
181	San Marcos	San Pablo	0	542	310	291	0	510	288	295		
182	San Marcos		0	48	28	26	0	46	26	26		
183	San Marcos		0	75	43	40	0	71	40	41		
184	San Marcos	Sibinal	0	71	41	38	0	67	38	39		
185	San Marcos		0	119	68	64	0	112	63	65		
186	San Marcos		0	128	73	69	0	120	68	69		
187	San Marcos	Tajumulco	0	624	357	335	0	587	331	340		
188	San Marcos		0	37	21	20	0	35	20	21		
189	Santa Rosa		0	47	27	25	0	44	25	26		
190	Santa Rosa	Casillas	0	9	5	5	0	9	5	5		
191	Santa Rosa		0	56	32	30	0	52	30	30		
192	Santa Rosa		0	9	5	5	0	8	4	5		
193	Santa Rosa	Chiquimulilla	0	58	33	31	0	55	31	32		
194	Santa Rosa		0	11	6	6	0	10	6	6		
195	Santa Rosa		0	35	20	19	0	33	19	19		
196	Santa Rosa	Pueblo Nuevo Vixas	0	5	3	3	0	5	3	3		
197	Santa Rosa		0	26	15	14	0	24	13	14		
198	Santa Rosa		0	1	1	1	0	1	1	1		
199	Santa Rosa	Taxisco	0	12	7	7	0	11	6	6		
200	Sololá	Nahualá	0	3,362	1,921	1,806	0	3,159	1,784	1,828		
201	Sololá	Panajachel	0	2	1	1	0	2	1	1		
202	Sololá	San Andrés Semetabaj	0	18	10	10	0	17	10	10		
203	Sololá	San Antonio Palopó	0	701	401	376	0	659	372	382		
204	Sololá	San José Chacaya	0	4	2	2	0	3	2	2		
205	Sololá	San Juan La Laguna	0	254	145	137	0	239	135	138		
206	Sololá	San Lucas Tolimán	0	1,519	868	816	0	1,427	806	826		
207	Sololá	San Marcos La Laguna	0	87	50	47	0	81	46	47		
208	Sololá	San Pablo La Laguna	0	79	45	42	0	74	42	43		
209	Sololá	San Pedro La Laguna	0	1,532	876	823	0	1,440	813	833		
210	Sololá	Santa Catarina Ixtahuacán	0	618	353	332	0	580	328	336		
211	Sololá	Santa Clara La Laguna	0	40	23	22	0	38	21	22		
212	Sololá	Santa Cruz La Laguna	0	232	133	125	0	219	124	127		
213	Sololá	Santa Lucía Utatlán	0	193	110	103	0	181	102	105		
214	Sololá	Santa María Visitación	0	2	1	1	0	2	1	1		
215	Sololá	Santiago Atitlán	0	1,180	674	634	0	1,109	626	642		
216	Sololá	Sololá	0	60	34	32	0	57	32	33		
217	Suchitepéquez	Chicacao	0	1,040	594	559	0	977	552	566		
218	Suchitepéquez	Cuyotenango	0	145	83	78	0	137	77	79		
219	Suchitepéquez	Mazatenango	0	106	61	57	0	100	56	58		
220	Suchitepéquez	Patulul	0	301	172	161	0	283	160	164		
221	Suchitepéquez	Pueblo Nuevo	0	397	227	213	0	374	211	216		
222	Suchitepéquez	Rio Bravo	0	33	19	18	0	31	17	18		
223	Suchitepéquez	Samayac	0	133	76	71	0	125	71	72		
224	Suchitepéquez	San Antonio Suchitepéquez	0	94	54	50	0	88	50	51		
225	Suchitepéquez	San Bernardino	0	32	18	17	0	30	17	17		

IV. POBLACION BENEFICIADA (3)													
Departamento	Municipio	Número de personas por rango y edad											
		Mujeres						Hombres					
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más
226	Suchitepéquez	0	504	288	271	0	473	267	274	0	473	267	274
227	Suchitepéquez	0	2	1	1	0	2	1	1	0	2	1	1
228	Suchitepéquez	0	37	21	20	0	35	20	21	0	35	20	21
229	Suchitepéquez	0	2	1	1	0	2	1	1	0	2	1	1
230	Suchitepéquez	0	12	7	6	0	11	6	6	0	11	6	6
231	Suchitepéquez	0	325	186	175	0	306	173	177	0	306	173	177
232	Suchitepéquez	0	1,050	600	564	0	987	558	571	0	987	558	571
233	Suchitepéquez	0	61	35	33	0	57	32	33	0	57	32	33
234	Suchitepéquez	0	71	40	38	0	66	37	38	0	66	37	38
235	Suchitepéquez	0	42	24	22	0	39	22	23	0	39	22	23
236	Suchitepéquez	0	22	13	12	0	21	12	12	0	21	12	12
237	Totonicapán	0	104	59	56	0	97	55	56	0	97	55	56
238	Totonicapán	0	9	5	5	0	9	5	5	0	9	5	5
239	Totonicapán	0	12	7	6	0	11	6	6	0	11	6	6
240	Totonicapán	0	35	20	19	0	33	19	19	0	33	19	19
241	Totonicapán	0	42	24	23	0	40	23	23	0	40	23	23
242	Totonicapán	0	10	6	6	0	10	6	6	0	10	6	6
243	Totonicapán	0	7	4	4	0	7	4	4	0	7	4	4
244	Totonicapán	0	133	76	72	0	125	71	73	0	125	71	73
Sub-Total		0	69,940	39,967	37,561	0	65,729	37,123	38,040	0	65,729	37,123	38,040
Total		147,468						140,892					

(1) Indicar Eje de Gobierno: a) Seguridad democrática y justicia, b) Desarrollo económico competitivo, c) Desarrollo rural sostenible, 6) Otro

(2) Unidad de medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado adjunto.

(3) Población beneficiada: Debe tener relación con los objetivos y metas del convenio.



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
HOJA DE TRÁMITE

No. de Reg. **2567** Origen: COORDINACION FINANCIERA Fecha de Ingreso: 14/10/2013

Asunto: ADIN: REMITE AVANCE FISICO Y FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL MES D SEPTIEMBRE 2013.

RESPONSABLE	PROPÓSITO
☐ Marvin Alonzo	☐ Para Archivo
☐ Juan Ordoñez	☐ Informe sobre el particular
☐ Elena Burrión	☐ Procédase como se Solicita
☐ Judith Sanchez	☐ Su conocimientos y efectos
☐ Morayma Castañeda	☐ Para su Estudio y Dictamen
☐ Luis Guerra	☐ Emita Opinión
☐ Sergio Molina	☐ No Procede Lo Solicitado
☒ Priscila Castellanos	☐ Otros
☐	
<i>Se hizo 64 Ingreso P)</i>	F:  Marvin César Alonzo Aquino Jefe del Departamento de Programación y Presupuesto
ORIGINAL:	No. de Folio: 5 Numero: <u>REGISTRO 62004</u>

Reg. 62004 p.

**ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL
DE NORORIENTE -ADIN-**

FOLIO 1

Oficio No. 059-2013
Referencias: REAS/sc

Zacapa, 10 de Octubre de 2013.

**Lic. René Juárez
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
-MAGA-**

Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de la presente es para hacerle entrega de: **INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO, correspondiente al mes de Septiembre 2013, del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.** El cual consta de 4 hojas.

Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.



**Lic. Ramón Eliu Argueta Salazar
Presidente y Representante Legal
-ADIN-**



**C.C. Contraloría General de Cuentas
Delegación Departamental de Zacapa.
Congreso de la República de Guatemala.
Archivo.**

INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS EN CUMPLIMIENTO AL ARTÍCULO 35 DEL DECRETO 33-2011 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2013													
Responsable de la actualización de la información: Ramón Eliu Argueta Salazar													
Informe correspondiente al mes de: SEPTIEMBRE													
Fecha de actualización: 01 DE OCTUBRE DE 2013.													
3312509-0													
eamor_zacapa@yahoo.com													
CALLE PRINCIPAL LA FRAGUA, ZACAPA, ZACAPA.													
7823-0479													
CONVENIO No. 5-98, ADDENDUM No. 07-2012													
Lic. Ramón Eliu Argueta Salazar													
Aporte para el funcionamiento del Centro de Educación Media y Agropecuaria del Nororiente. -CEAM- Addendum No. 02-2013, para funcionamiento, por un monto de Q.1,858,652.00													
ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE. -ADIN- Q1,858,652.00													
OTROS													
II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL													
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance Físico de la Ejecución		% de Ejecución	Avance Financiero de la Ejecución		% de Ejecución	Observaciones (Justificación de variaciones)				
			Programada Anual	Ejecutado Acumulado		Total Programado Anual	Ejecutado Acumulado						
1	SUELDOS Y SALARIOS	PERSONA	445	321	72.13%	1,415,066.72	1,039,565.85	73%	La variación obedece a que renunció un empleado operativo.				
2	APORTE PATRONAL AL IGSS	PERSONA	445	301	67.64%	295,007.40	82,836.37	28%	Programado en Guatecompras				
3	APORTE PATRONAL AL INTECAP	PERSONA	445	301	67.64%	13,824.12	7,763.48	56%	Programado en Guatecompras				
4	CUOTA RECREACIONAL	PERSONA	445	301	67.64%	13,824.12	7,763.48	56%	Programado en Guatecompras				
5	CONTRIBUCION DE LOS TRABAJADORES PARA EL SEGURO SOCIAL	PERSONA	445	301	67.64%	37,497.62	37,497.62	100%	Programado en Guatecompras				
6	AGUINALDO	PERSONA	38	8	21.05%	167,529.50	8,249.37	5%	Programado en Guatecompras				
7	BONIFICACION ANUAL	PERSONA	76	46	60.53%	167,529.50	55,415.85	33%	Programado en Guatecompras				
8	VACACIONES POR RETIRO VOLUNTARIO	PERSONA	8	8	100.00%	1,415,066.72	5454.42	0%	Programado en Guatecompras				
9	ENERGIA ELECTRICA	SERVICIO	132	86	65.15%	360,000.00	162743.00	45%	La variación obedece a que un servicio fue pagado durante los meses de abril-junio con otros fondos.				
10	TELEFONIA	SERVICIO	48	28	58.33%	30,000.00	11948.00	40%	Programado en Guatecompras				
11	INTERNET	SERVICIO	12	7	58.33%	26,970.00	15732.50	57%	Programado en Guatecompras				
12	INDEMNIZACIONES	SERVICIO	5	5	100.00%	51979.52	51979.52	100%	Programado en Guatecompras				
13	REMESA DEL BANCO DE LOS TRABAJADORES	PERSONA	42	42	100.00%	1,415,066.72	34417.70	2%	Programado en Guatecompras				
14	COMPRA DE COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES PARA FUNCIONAMIENTO DE LA EAMOR	GALONES	2041	1031	50.51%	89,832.00	39673.17	44.16%	Programado en Guatecompras				

III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL

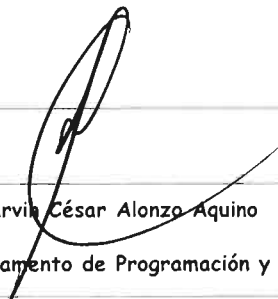
No.	Miles	Unidad de Medida Descripción		MES												SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
				ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE				
1		SUELDOS Y SALARIOS	Financiero	-	-	-	-	468,595.16	1,991.40	247,993.99	Q 201,852.45	119,132.85	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	37	38	39	40	15	2	75	38	37	-	-	-	-	-	-	-
2		APORTE PATRONAL AL IGSS	Financiero	-	-	-	-	47,771.06	-	23,432.46	Q 11,632.85	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	37	38	39	37	-	75	38	37	-	-	-	-	-	-	-
3		APORTE PATRONAL AL INTECAP	Financiero	-	-	-	-	4,477.13	-	2,195.11	Q 1,090.24	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	37	38	39	37	-	75	38	37	-	-	-	-	-	-	-
4		CUOTRA RECREACIONAL	Financiero	-	-	-	-	4,477.13	-	2,195.11	Q 1,090.24	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	37	38	-	37	-	75	38	37	-	-	-	-	-	-	-
5		CONTRIBUCION DE LOS TRABAJADORES PARA EL SEGURO SOCIAL	Financiero	-	-	-	-	21,624.57	-	10,607.20	Q 5,265.85	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	37	38	39	37	-	75	38	37	-	-	-	-	-	-	-
6		AGUINALDO	Financiero	-	-	-	-	3,387.79	1,186.58	2,282.70	Q 1,392.30	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	1	1	-	1	1	1	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
7		BONIFICACION ANUAL	Financiero	-	-	-	-	3,387.79	1,027.78	50,684.93	Q 315.35	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	1	1	-	1	1	1	40	1	-	-	-	-	-	-	-	-
8		REMESA DEL BANCO DE LOS TRABAJADORES	Financiero	-	-	-	-	23,190.86	-	7,307.68	Q 2,459.58	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	5	6	5	5	-	11	5	5	-	-	-	-	-	-	-
9		VACACIONES POR RETIRO VOLUNTARIO	Financiero	-	-	-	-	3,086.36	593.29	1,141.36	Q 633.41	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	1	1	-	1	1	1	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
10		ENERGIA ELECTRICA	Financiero	-	-	-	-	61,109.00	-	76,565.00	Q 25,049.00	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	11	10	10	-	-	33	11	11	-	-	-	-	-	-	-
11		TELEFONIA	Financiero	-	-	-	-	6,306.00	-	2,866.00	-	2,776.00	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	4	4	4	4	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12		INTERNET	Financiero	-	-	-	-	8,990.00	-	6,742.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	1	1	1	1	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13		INDEMNIZACIONES	Financiero	-	-	-	-	20,926.21	-	31,053.31	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	1	-	1	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14		COMBUSTIBLE PARA FUNCIONAMIENTO DE LA EANOR	Financiero	-	-	-	-	17,766.40	-	15,397.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	197	183	142	-	-	485	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15		COMPRA DE ACEITE PARA FUNCIONAMIENTO	Financiero	-	750.00	1,500.00	-	-	-	3,160.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	1	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16		COMPRA DE ACEITE DE TRANSMISION PARA PICK-UP, P. 266 CDZ.	Financiero	-	56.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17		COMPRA DE 10 LITROS DE ACEITE PARA LAND CRUICER, UBICADO EN LA FCA PECUARIA DE LA EANOR	Financiero	-	-	-	530.00	-	-	313.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Fisico	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
HOJA DE TRÁMITE

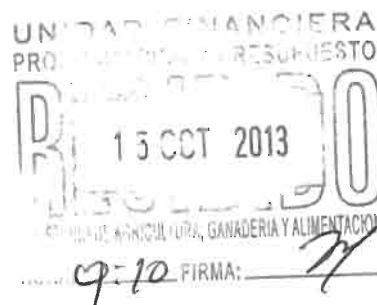
No. de Reg. **2575** Origen: COORDINACION FINANCIERA Fecha de Ingreso: 15/10/2013

Asunto: ZOOLOGICO LA AURORA: REMITE INFORME FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL MES DE SEPTIEMBRE 2013.

RESPONSABLE	PROPÓSITO
☐ Marvin Alonzo	☐ Para Archivo
☐ Juan Ordoñez	☐ Informe sobre el particular
☐ Elena Burrion	☐ Procédase como se Solicita
☐ Judith Sanchez	☐ Su conocimientos y efectos
☐ Morayma Castañeda	☐ Para su Estudio y Dictamen
☐ Luis Guerra	☐ Emita Opinión
☐ Sergio Molina	☐ No Procede Lo Solicitado
☒ Priscila Castellanos	☐ Otros
☐	
<i>Se hizo la triso f) octub 13</i>	F:  Marvin César Alonzo Aquino Jefe del Departamento de Programación y Presupuesto
ORIGINAL:	No. de Folio: 3 Numero: <u>REGISTRO 62088</u>



Guatemala, 14 de octubre 2013



Licenciado
Rene Juarez
Coordinador Financiero -MAGA-
Presente

Por este medio le adjunto los informes financieros correspondientes al mes de septiembre 2013, del Parque Zoológico Nacional La Aurora, solicitado según Circular No. UF-002-2011.

Sin otro particular

Atentamente,

Luis Alberto Caracun
Coordinador General
Parque Zoológico Nacional La Aurora
Guatemala, C.A. General



FONDO SUBVENCION Parque Zoológico Nacional La Aurora
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS
SEPTIEMBRE 2013

	Sep 13
Income	
09 · INGRESOS	
0901 · TRANSFERENCIAS	
090101 · Transferencias MAGA	250,000.00
090102 · Transferencias AGHN	354,386.15
Total 0901 · TRANSFERENCIAS	604,386.15
Total 09 · INGRESOS	604,386.15
Total Income	604,386.15
Expense	
EGRESOS	
0 · SERVICIOS PERSONALES	
01 · PERSONAL EN CARGOS FIJOS	
011 · Personal Permanente	163,222.11
Total 01 · PERSONAL EN CARGOS FIJOS	163,222.11
04 · SERVICIOS EXTRAORDINARIOS	
041 · Serv Extraord Pers Permanente	5,500.00
Total 04 · SERVICIOS EXTRAORDINARIOS	5,500.00
05 · APORTES PATRONALES	
051 · Aporte Patronal al IGSS	14,031.10
Total 05 · APORTES PATRONALES	14,031.10
07 · OTRAS PRES RELAC CON SALARIOS	
073 · Bono Vacacional	392.45
Total 07 · OTRAS PRES RELAC CON SALARIOS	392.45
Total 0 · SERVICIOS PERSONALES	183,145.66
1 · SERVICIOS NO PERSONALES	
19 · OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	
194 · Otras Comisiones y Gtos Bancar	10.00
Total 19 · OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	10.00
Total 1 · SERVICIOS NO PERSONALES	10.00
2 · MATERIALES Y SUMINISTROS	
21 · ALIMENTOS Y PROD AGROPECUARIOS	
212 · Alimentos para Animales	171,230.49
Total 21 · ALIMENTOS Y PROD AGROPECUARIOS	171,230.49
Total 2 · MATERIALES Y SUMINISTROS	171,230.49
4 · TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
43 · TRANSFERENCIA A ENT SEC PRIVADC	
435 · Transf Inst Sin Fines Lucro	250,000.00
Total 43 · TRANSFERENCIA A ENT SEC PRIVADC	250,000.00
Total 4 · TRANSFERENCIAS CORRIENTES	250,000.00
Total EGRESOS	604,386.15
Total Expense	604,386.15
Net Income	0.00



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
HOJA DE TRÁMITE

No. de Reg. **2576** Origen: COORDINACION FINANCIERA Fecha de Ingreso: 15/10/2013

Asunto: ZOOLOGICO LA AURORA: ENVIA REPORTE CON INFORMACION FINANCIERA DEL MES DE SEPTIEMBRE 2013.

RESPONSABLE	PROPÓSITO
☐ Marvin Alonzo	☐ Para Archivo
☐ Juan Ordoñez	☐ Informe sobre el particular
☐ Elena Burrion	☐ Procédase como se Solicita
☐ Judith Sanchez	☐ Su conocimientos y efectos
☐ Morayma Castañeda	☐ Para su Estudio y Dictamen
☐ Luis Guerra	☐ Emita Opinión
☐ Sergio Molina	☐ No Procede Lo Solicitado
☒ Priscila Castellanos	☐ Otros
☐	
<i>Invaso F) Arbitrio 64 Declaro</i>	F:  Marvin César Alonzo Aquino Jefe del Departamento de Programación y Presupuesto
ORIGINAL:	No. de Folio: 4 Numero: <u>REGISTRO 62087</u>



[Handwritten signature]

Guatemala, octubre 14 2013.

Lic. Rene Juarez
Administrador Financiero MAGA
Presente



Estimado Lic. Juarez:

Adjunto me permito enviarle el reporte de con la información financiera de septiembre 2013, de la Asociación Guatemalteca de Historia Natural - Parque Zoológico Nacional La Aurora, en formato impreso y digital, el cual esta incluido dentro del cd, adjunto

Mucho agradeceré tomar nota de lo indicado y quedo a sus respetables ordenes para resolver cualquier duda.

Sin otro particular, me suscribo,

Muy atentamente

[Circular stamp of the Parque Zoológico Nacional La Aurora]
Lic. Roberto Carrasquin
Administrador General
Parque Zoológico Nacional La Aurora



Responsable de la actualización de la información:
Informe correspondiente al mes de:

Sep-13	Fecha de actualización:
--------	-------------------------

14/10/2013

1	Numero de identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de la transferencia	635507-2
2	Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia	Asociacion Guatemalteca de Historia Natural/Parque Zoológico Nacional La Aurora
3	Página de Internet de la entidad receptora de transferencia	www.aurazoo.org.gt
4	Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia	5ta Calle Interior, Finca La Aurora
5	Números telefónicos de la entidad receptora de transferencia	2463-0463 PBX
6	Numero de convenio o base legal que autoriza la transferencia	Acuerdo Ministerial 23-2012, - Decreto Ley 39
7	Representante legal de la entidad receptora de transferencia	Pedro Gonzalez-Teja
8	Objeto de la transferencia	Pago de Salarios y otros servicios personales; Gastos de operación del Parque, lo que incluye la alimentación de los animales de las colecciones
9	Metas asociadas a la transferencia	
10	Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
11	Monto anual de la transferencia	Q3,000,000.00
12	Eje de Gobierno al que contribuye la transferencia (1)	

[illegible]

III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL													
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción	Ejecucion										
			Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
1		Financiero	450,258.76	364,952.52	410,585.50	390,892.52	486,236.32	375,270.18	501,262.96	415,494.29	354,386.15		Diciembre
		Fisico											
2		Financiero											
		Fisico											
3		Financiero											
		Fisico											
4		Financiero											
		Fisico											
5		Financiero											
		Fisico											
IV. POBLACION BENEFICIADA (3)													
Departamento	Municipio	Numero de personas por rango de edad											
		Mujeres						Hombres					
		0-15	16-30	31-45	46 y mas	0-15	16-30	31-45	46 y mas	0-15	16-30	31-45	46 y mas
													Observaciones

(1) Indicar Eje de Gobierno: a) Seguridad y justicia, b) Desarrollo economico competitivo, c) Desarrollo social, d) Infraestructura productiva, 5) Desarrollo rural sostenible, 6) Otro

(2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado adjunto

(3) Poblacion Beneficiada: Debe tener relacion con los objetivos y metas del convenio

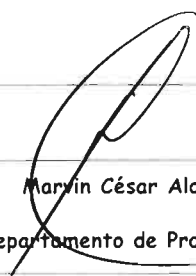
Nota: Este informe se entrega dentro de los 10 dias habiles luego de finalizado el mes



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
HOJA DE TRÁMITE

No. de Reg. **2587** Origen: COORDINACION FINANCIERA Fecha de Ingreso: 16/10/2013

Asunto: FOPINTA: REMITE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 2013.

RESPONSABLE	PROPÓSITO
☐ Marvin Alonzo	☐ Para Archivo
☐ Juan Ordoñez	☐ Informe sobre el particular
☐ Elena Burrion	☐ Procédase como se Solicita
☐ Judith Sanchez	☐ Su conocimientos y efectos
☐ Morayma Castañeda	☐ Para su Estudio y Dictamen
☐ Luis Guerra	☐ Emita Opinión
☐ Sergio Molina	☐ No Procede Lo Solicitado
☒ Priscila Castellanos	☐ Otros
☐	
<i>señala Luciso f)</i>	F:  Marvin César Alonzo Aquino Jefe del Departamento de Programación y Presupuesto
ORIGINAL:	No. de Folio: 5 Numero: <u>REGISTRO 62155</u>



FONDO DE PENSIONES DEL INTA, -FOPINTA-
TEL. 2253-0032

OFICIO FOPINTA/102-2013

Guatemala 09 de octubre de 2013

Licenciado: René Juárez
Administración Financiera
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación

Presente:



Por este medio me dirijo a usted, para presentarle la información solicitada por medio de la circular No.AF-035-2012, se adjunta fotocopias de los avances físicos y financieros del mes de Septiembre de 2013 (consta de tres folios).

Sin otro particular me suscribo atentamente,

MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERIA Y ALIMENTACION
FOPINTA
GUATEMALA, C.A.

[Signature]
Jorge Alfredo Trinidad Villeda
Administrador FOPINTA



Cc/Archivo Fopinta.



Fondo de Pensiones del INTA - FOPINTA - INFORME DE EJECUCION PRESUPUESTARIA DE 2013

al 30/03/2013

CUR	INGRESOS	APORTACIONES DEL MAGA	REINTEGROS Y PENSIONES PENDIENTES	TOTAL INGRESOS	GASTOS ADMINISTRATIVOS	PAGO DE NOMINAS	PAGO DE POSTMORTEN	TOTAL DE EGRESOS	SALDOS
Enero	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q0.00	Q15,818.55	Q15,818.55	Q -	Q -	Q -	Q -	Q 15,818.55
Febrero	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q398,020.00	Q472.96	Q398,492.96	Q 5,000.00	Q 340,012.85	Q 2,000.00	Q 347,012.85	Q 67,298.66
Marzo	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q196,510.00	Q0.00	Q196,510.00	Q -	Q 236,165.97	Q -	Q 236,165.97	Q 27,642.69
Abril	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q196,510.00	Q0.00	Q196,510.00	Q 3,000.00	Q 192,776.43	Q -	Q 195,776.43	Q 28,376.26
Mayo	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q201,510.00	Q0.00	Q201,510.00	Q -	Q 189,925.91	Q -	Q 189,925.91	Q 39,960.35
Junio	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q201,510.00	Q0.00	Q201,510.00	Q 2,000.00	Q 188,699.76	Q 4,000.00	Q 194,699.76	Q 46,770.59
Julio	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q392,000.00	Q0.00	Q392,000.00	Q 2,000.00	Q 381,976.71	Q 2,000.00	Q 385,976.71	Q 52,793.88
Agosto	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q197,000.00	Q0.00	Q197,000.00	Q 1,000.00	Q 194,591.82	Q -	Q 195,591.82	Q 54,202.06
Septiembre	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, - FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002.	Q201,510.00	Q0.00	Q201,510.00	Q 2,000.00	Q 198,136.85	Q -	Q 200,136.85	Q 55,575.21
	TOTAL INGRESOS	Q1,984,570.00	Q16,291.51	Q2,000,861.51	Q 15,000.00	Q 1,922,286.30	Q 8,000.00	Q1,945,286.30	Q 55,575.21

MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERIA Y ALIMENTACION
FOPINTA
GUATEMALA, C.A.

Vo.Bo.



Jorge Alfredo Trinidad Villeda
Administrador -FOPINTA-

Elin Alexander Santos Ortiz
Elin Alexander Santos Ortiz
Tesorero -FOPINTA-
Ministerio de Agricultura, Ganaderia y Alimentación
Tesorero
FOPINTA

**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA-FINANCIERA CONSOLIDADA DE LOS CONVENIOS VIGENTES SUSCRITOS CON ONG'S/OTROS ORGANISMOS
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACION CENTRAL
MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION -MAGA-
SEPTIEMBRE DE 2013**

No.	Otro Organismo	Objetivo del Convenio	Unidad de Medida	Ejecución física			Ejecución Financiera				
				Cantidad Programada	Cantida Ejecutada	% Avance	Monto Total del Convenio	Monto a transferir via anticipos	Anticipos Otorgandos	Monto Ejecutado (regularizaciones)	% Avance
1	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	Aportaciones para el pago de pensiones de los Jubilados del Inta, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros	Numero de Nominas de pago de pensiones.	14	10	71.43%	Q 3,310,000.00	Q 1,348,430.00	Q 1,961,570.00	Q 1,922,286.30	58.08%
2	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	pago de Cuotas Mortuoria, POST-MORTEN, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 6.	CUOTA MORTUORIA	10	4	40.00%	Q 20,000.00	Q 12,000.00	Q 8,000.00	Q 8,000.00	40.00%
3	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	Gastos de Administración, FOPINTA-, Providencia No. AJ-1068-06	miles de Q	20	15	75.00%	Q 20,000.00	Q 5,000.00	Q 15,000.00	Q 15,000.00	75.00%
TOTALES							Q 3,350,000.00	Q 1,365,430.00	Q 1,984,570.00	Q 1,945,286.30	58.07%

MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERIA Y ALIMENTACION
FOPINTA
GUATEMALA, C.A.



[Signature]
Eduin Alexander Santos Ortiz
Tesorero -FOPINTA-
Ministerio de Agricultura, Ganaderia y Alimentación
TESORERO
FOPINTA

**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA-FINANCIERA DETALLADA (PROYECTOS/PROGRAMAS) DE LOS CONVENIOS VIGENTES SUSCRITOS CON ONG'S/OTROS ORGANISMOS
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACION CENTRAL
MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION -MAGA-**

*** SEPTIEMBRE 2013 ***

ONG/OTRO ORGANISMO: FONDO DE PENSIONES DEL INTA, -FOPINTA-

Objetivo del convenio: Aportaciones para el pago de pensiones de los Jubilados del Inta, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros

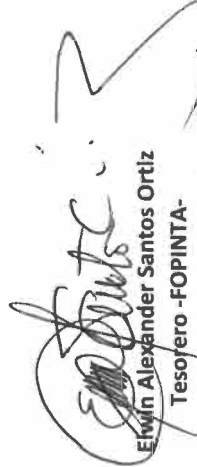
No.	Código del Proyecto, Programa	Descripción del Proyecto, Programa	Beneficiarios del Producto del Convenio	Ubicación de Ejecución		Ejecución física				Ejecucion Finandiera			
				Departamento	Municipio	Unidad de Medida	Cantida Programada	Cantidad Ejecutada	% Avance	Nit (consultor o Empresa que presta el servicio)	Factura/Docu mento de respaldo	Monto de la Factura	Fecha de la Factura
1	N/A	Gastos de Administración	N/A	Guatemala	Guatemala	Servicios	Q 20,000.00	Q 15,000.00	75.00%	N/A	Cheque No. 1066	Q 2,000.00	03/09/2013
2	435-0101	Pago de pensiones de los jubilados del Inta, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros	251 Pensionados del INTA.	Guatemala	Guatemala	Numero de Nominas de pago de pensiones.	14	10	71%	N/A	Oficio FOPINTA/92-2013 Orden de pago a Nominas de Pensionados Cheques No 1068, 1069, 1070, 1071,	Q 198,136.85	24/09/2013
3	435-0101	Pago de Postmorten	251 Pensionados del INTA.	Guatemala	Guatemala	Pago de Beneficios	10	4	40%	N/A		Q -	
TOTAL EJECUTADO EN EL MES DE SEPTIEMBRE 2013.												Q 200,136.85	

Vo. Bo.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERIA Y ALIMENTACION
FOPINTA
GUATEMALA, C.A.


Jorge Alfredo Trinidad Villeda
Administrador -FOPINTA-




Edwin Alexander Santos Ortiz
Tesorero -FOPINTA-
Ministerio de Agricultura, Ganaderia y Alimentación
Tesorero FOPINTA

[illegible]



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO

HOJA DE TRÁMITE

No. de Reg. 2600 Origen: COORDINACION FINANCIERA Fecha de Ingreso: 16/10/2013

Asunto: CUENCAS HIDROGRAFICAS: HACE ENTREGA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LOS MESES DE AGOSTO A SEPTIEMBRE DE 2013.

RESPONSABLE

- ☐ Marvin Alonzo
- ☐ Juan Ordoñez
- ☐ Elena Burrion
- ☐ Judith Sanchez
- ☐ Morayma Castañeda
- ☐ Luis Guerra
- ☐ Sergio Molina
- ☒ Priscila Castellanos
- ☐

PROPÓSITO

- ☐ Para Archivo
- ☐ Informe sobre el particular
- ☐ Procédase como se Solicita
- ☐ Su conocimientos y efectos
- ☐ Para su Estudio y Dictamen
- ☐ Emita Opinión
- ☐ No Procede Lo Solicitado
- ☐ Otros

Sección 69
Juicio f)

F:

Marvin César Alonzo Aquino

Jefe del Departamento de Programación y Presupuesto

ORIGINAL:

No. de Folio: 20 Numero: REGISTRO 62208

DIRECCIÓN DE DESARROLLO AGRÍCOLA
DEPARTAMENTO DE CUENCAS HIDROGRÁFICAS

Bárceñas Villanueva, 15 de Octubre de 2013
Ref/DEP-CUENCAS-CG-FINANCIERO 088-2013

Licenciado
René Rigoberto Juárez Flores
Administrador Financiero
UDDAF-MAGA

Estimado Licenciado Juárez:

Le saludo cordialmente, deseándole éxitos y esperando que todas sus actividades se realicen satisfactoriamente.

El motivo de la presente es para hacer entrega de copia de los Estados Financieros de los meses de Agosto a Septiembre de 2013, del Fideicomiso Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región trífino, Área Guatemala – PRODERT-, los cuales incluyen Balance General, Estados de Resultados Condensado y Analítico, Reporte de Inversiones, Certificaciones de Intereses y Reporte de Recuperaciones.

La información anterior, se hace entrega en cumplimiento del oficio de referencia DCPF-0214-2013 de la Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos, del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y para los efectos correspondientes.

Sin otro particular, me es grato despedirme, agradeciendo su apoyo.

UNIDAD FINANCIERA
PROGRAMACION Y PRESUPUESTO

RECIBIDO
16 OCT 2013
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION
HORA: 14:31 FIRMA:

Atentamente,


Ing. Mirna Regina Valiente
JEFE DE DEPARTAMENTO
CUENCAS HIDROGRAFICAS MAGA



C.c. Archivo
Adjunto lo indicado

Kilómetro 22 carretera al Pacífico Bárceñas, Villa Nueva, Guatemala. Tel. 66409309

[Email-cuencashidrograficas2006@gmail.com](mailto:cuencashidrograficas2006@gmail.com)

FIDEICOMISO PROYECTO DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE EN ZONAS DE FRAGILIDAD ECOLÓGICA EN LA REGIÓN DEL TRIFINIO, ÁREA DE GUATEMALA - PRODET.
BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 31 DE AGOSTO DE 2013
(CIFRAS EN QUETZALES)

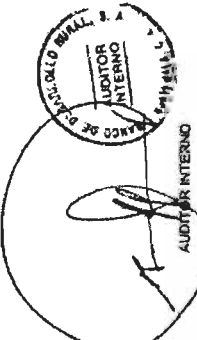
ACTIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL	MIDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)	PASIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL	MIDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)
DISPONIBILIDADES	3,622,234.67	3,622,234.67		CUENTAS POR PAGAR	0.00	0.00	
BANCOS		31,208.66		PROVISIONES	0.00	0.00	
OTROS BANCOS		3,591,026.01					
INVERSIONES TEMPORALES	20,500,000.00	20,500,000.00		SUMA DEL PASIVO	0.00		
TÍTULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES		20,500,000.00		OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	5,191,021.50	5,191,021.50	
INTERESES PAGADOS EN COMPRA DE VALORES		0.00					
SUMA		20,500,000.00		SUMA DEL PASIVO Y OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	5,191,021.50		
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		CAPITAL PAGADO	22,839,764.86	22,839,764.86	
CARTERA DE CREDITOS	0.00	0.00		CAPITAL AUTORIZADO		35,150,000.00	
VIGENTES		81,108.21		ASIGNACIONES POR RECIBIR (-)		24,150,000.00	
AL DIA		4,758.78		CAPITAL DEVUELTO AL FIDEICOMITENTE (-)		0.00	
EN MORA		76,371.43		CAPITAL ENTREGADO POR PAGOS SOCIALES (-)		0.00	
VENCIDOS		2,514,188.68		CAPITAL ENTREGADO CONTRATOS DE SERVICIOS (-)		0.00	
EN PROCESO DE PRORROGA		0.00		PRODUCTOS TRASLADADOS AL FIDEICOMITENTE (-)		0.00	
EN COBRO ADMINISTRATIVO		2,486,558.59		TRASLADO DE RECURSOS A OTROS FIDUCIARIOS (-)		0.00	
EN COBRO JUDICIAL		27,830.09		CAPITAL ENTREGADO POR COMPENSADOR SOCIAL (-)		0.00	
SUMA		2,595,296.89		OTROS APORTES	11,838,756.86		
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		2,595,296.89		RESERVAS	1,957,955.99	1,957,955.99	
PRODUCTOS FINANCIEROS POR COBRAR	5,191,021.50	5,191,021.50		RESERVAS DE CAPITAL			
CUENTAS POR COBRAR	1,958.00	1,958.00		RESULTADOS POR APLICAR	-1,915,848.80	-1,915,848.80	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		UTILIDADES POR APLICAR	0.00	0.00	
GASTOS ANTICIPADOS	0.00	0.00		PERDIDAS POR APLICAR (-)	1,915,848.80		
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS				RESULTADOS DEL EJERCICIO	1,142,288.62		
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION				SUMA DEL CAPITAL Y SUPERAVIT	24,124,192.87		
INMUEBLES Y MUEBLES				TOTAL IGUAL A LA SUMA DEL ACTIVO	29,315,214.17		
(-) DEPRECIACIONES ACUMULADAS							
INVERSIONES A LARGO PLAZO							
TÍTULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES							
SUMA EL ACTIVO	29,315,214.17						

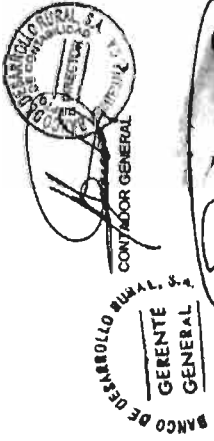
GUATEMALA, 1 DE SEPTIEMBRE DE 2013
LUGAR Y FECHA

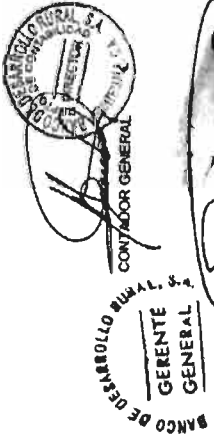
CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO

CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS
GARANTIAS CARTERA DE CREDITOS
OTRAS CUENTAS DE ORDEN
CUENTAS DE REGISTRO
SUMA

0.00
7,427,717.60
0.00
151.00
7,427,878.60


AUDITOR INTERNO


GERENTE GENERAL


CONTADOR GENERAL


GERENTE GENERAL

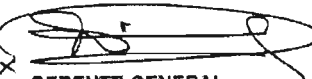
**FIDEICOMISO PROYECTO DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE EN ZONAS DE FRAGILIDAD
ECOLÓGICA EN LA REGIÓN DEL TRIFINIO, ÁREA DE GUATEMALA -PRODERT-
ESTADO DE RESULTADOS CONDENSADO
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE AGOSTO DE 2013
(CIFRAS EN QUETZALES)**

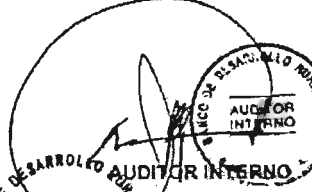
<u>PRODUCTOS DEL EJERCICIO</u>		1,173,423.79
INTERESES	1,173,423.79	
COMISIONES	0.00	
RECUPERACIONES SOBRE CUENTAS INCOBRABLES	0.00	
PRODUCTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
DIVERSOS	0.00	
<u>GASTOS DEL EJERCICIO</u>		74,168.72
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS	0.00	
COMISIONES	935.81	
IMPUESTOS ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES	0.00	
DEPRECIACIONES	0.00	
GASTOS VARIOS	0.00	
GASTOS ESPECIFICOS	73,232.91	
CUENTAS Y VALORES INCOBRABLES	0.00	
GASTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
AMORTIZACIONES	0.00	
RESULTADO DEL EJERCICIO		1,099,255.07
<u>RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES</u>		43,033.55
PRODUCTOS	43,033.55	
GASTOS	0.00	
GANANCIA (PERDIDA) BRUTA		1,142,288.62
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00	0.00
GANANCIA (PERDIDA) NETA		1,142,288.62

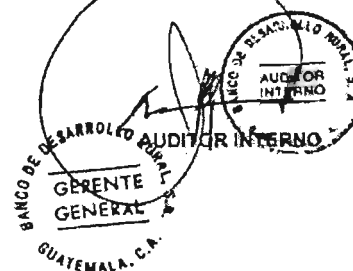
GUATEMALA, 1 DE SEPTIEMBRE DE 2013


CONTADOR GENERAL




GERENTE GENERAL


GERENTE GENERAL



[illegible]

BALANCE GENERAL ANALITICO FIDUCIARIO PROPIETARIO
AL 31 DE AGOSTO DE 2018
(Cifras en Quetzales)

PRODUCTOS FINANCIEROS POR CUBRA		5,041,432.46	28,313,256.17
303199.01	INTERESES	5,041,432.46	
303199.0101	PRESTAMOS	2,986,427.71	
303199.0103	POR MONEDA	2,055,004.75	
304	CUENTAS POR CUBRA		1,858.00
3041	MONEDA NACIONAL		1,858.00
304101	DEUDORA		
304101.02	GASTOS JUDICIALES	1,858.00	
SUMA DEL PASIVO Y CAPITAL LOCAL AL ACTIVO			28,313,274.17
5	P A S I V O		5,191,021.50
503	UTILIDADES DIFERIDAS		5,191,021.50
5031	MONEDA NACIONAL		
503101	INTERESES DIFERENDADOS NO VENCIDOS		5,191,021.50
503101.01	INTERESES	149,889.04	
503101.03	CANTERA DE CREDITOS	5,041,432.46	
503101.0301	PRESTAMOS	2,986,427.71	
503101.0303	POR MONEDA	2,055,004.75	
6	C A P I T A L Y S U P L E M E N T O		26,124,192.47
601	CAPITAL PABROO		22,839,756.86
6011	MONEDA NACIONAL		
601101	CAPITAL AUTORIZADO	35,159,000.00	
601101.01	APORTACION GOBIERNO DE GUATEMALA		
601102	ASIGNACIONES POR RECIBIR (-)	24,159,000.00	
601102.01	APORTACION GOBIERNO DE GUATEMALA		
601111	OTROS APORTES	11,839,756.86	
601111.02	PROVEENIENTES DE UTILIDADES POR APLICAR		
602	RESERVAS		1,857,995.99
6021	MONEDA NACIONAL		
			24,897,782.43

VITROS

602101	RESERVA DE CAPITAL	1,857,995.39	24,897,732.85
602101.02	FONDO DE RESERVA		
602101.11	FONDO DE CONTINGENCIA	1,857,995.39	
604	RENTAS POR APLICAR		
6041	MONEDA NACIONAL	1,641,945.17	
		315,050.82	
604102	PERDIDAS POR APLICAR (-)		(1,915,848.80)
699	RESULTADOS DEL EJERCICIO	1,915,848.80	
6991	MONEDA NACIONAL		1,142,288.62
699101	RESULTADOS DEL EJERCICIO	1,142,288.62	
9	CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO		
902	GUARANTIAS CARTERA DE CREDITOS		
9021	MONEDA NACIONAL		7,427,717.60
902101	PRESTAMOS	7,427,717.60	
902101.01	RIPOTECAS	131,530.00	
902101.02	PREDAIS	7,286,187.60	
902101.0201	EN PODER DEL BANCO		
902101.0202	EN PODER DE DEPOSITARIOS	66,468.06	
902101.0203	PREDAIS AGRARIA	932,125.00	
		6,287,603.54	
904	CUENTAS DE RESISTRO		
9041	MONEDA NACIONAL		161.00
904101	DOCUMENTOS Y VALORES EN CUSTODIA		
904101.01	PROPIOS	161.00	
904101.0101	TESTIMONIO DE PRESTAMOS		
		161.00	

CONTADORA, 01 DE SEPTIEMBRE DE 2013

LIC. LUIS FERRAS RODRIGUEZ GARCIA
CONTADOR GENERAL

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.
AUDITOR
INTERNO
MEX ALVARO OCHOA PEREZ
AUDITOR INTERNO
GUATEMALA, C.A.
GERENTE GENERAL

LIC. SAMUEL ELVINDO DE LA CRUZ MARGOLLES
GERENTE GENERAL

ESTADO DE RESULTADOS ANALÍTICO FIDELCOMISO PACERET
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE AGOOSTO DE 2013
(Cifras en Quetzales)

Page: 1

RESULTADOS DEL EJERCICIO	1,099,255.07
RECUPERACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES	43,033.55
PRODUCTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES	43,033.55
GASTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES	0.00
GANANCIA O PERDIDA BRUTA	1,142,288.62
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00
GANANCIA O PERDIDA NETA	1,142,288.62

QUALITÄT, 01 DE DEZEMBRO DE 2013



 LIEUT. LUIS FERNANDO MORALES GARCIA

 CONFESION GENERAL



 LIC. SAMUEL ELVADIO DE LA CRUZ MACDONALD

Banco de Desarrollo Rural, S. A.
Departamento Fiduciario

REPORTE DE INVERSIONES DEL FIDEICOMISO
Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de
Fragilidad Ecológica, Región Trifinio, -PRODET-



Garantía	No. De Cuenta o Certificado	Fecha de Inversión	Plazo Días	Fecha de Vencimiento	Tasa %	Forma de Pago	Garantía	Institución Bancaria o Financiera	Monto Invertido	Intereses generados	Total cuenta de ahorro o al vencimiento
Cta. De Ahorro	4-033-03869-7	-	-	-	4.00%	Mensual	Cta. de Ahorro	Banrural	3,129,078.22	10,551.16	3,139,629.38
Cta. De Ahorro	4-033-07077-6	-	-	-	4.00%	Mensual	Cta. de Ahorro	Banrural	450,249.32	1,147.31	451,396.63
Total Cta de Ahorro											
Certificado	469688	24-nov-12	365	23-nov-13	6.50%	Al vencimiento	Dep. plazo fijo	Banrural	3,579,327.54	11,698.47	3,591,026.01
Certificado	504389	30-abr-13	365	29-abr-14	6.50%	Al vencimiento	Dep. plazo fijo	Banrural	3,000,000.00	195,000.00	3,195,000.00
Certificado	493467	28-jun-13	365	27-jun-14	6.00%	Mensual	Dep. plazo fijo	Banrural	5,000,000.00	325,000.00	5,325,000.00
Certificado	518121	28-jun-13	365	27-jun-14	6.50%	Mensual	Dep. plazo fijo	Banrural	4,000,000.00	240,000.00	4,240,000.00
Total en Certificados											
									20,500,000.00	1,312,500.00	21,812,500.00
Total General Invertido									24,079,327.54	1,324,198.47	25,403,526.01

Ref.: C-DC-1027-2013

El infrascrito Director del Departamento de Contabilidad del Banco de Desarrollo Rural, S.A. -BANRURAL- CERTIFICA: Haber tenido a la vista el Libro Diario Mayor General del Fideicomiso Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio -PRODERT- al 31 de agosto de 2013, en el cual se refleja que dicho Fideicomiso percibió durante el mes de agosto de 2013 los intereses producto que se indican a continuación:

CUENTA	NOMBRE	MONTO
701101.0101	VALORES (Intereses)	Q. 94,020.55
701101.0102	DEPOSITOS DE AHORRO (Intereses)	Q. 11,698.47
701101.0201.01	PRESTAMOS DIRECTOS (Intereses)	Q. 108.46
701199	PRODUCTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES (Otros Productos)	Q. 491.54
	TOTAL	Q. 106,319.02

Y para los usos legales correspondientes, extendiendo la presente certificación en la ciudad de Guatemala, el día seis de septiembre de dos mil trece.

DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD


Lic. Luis Fernando Hernández García
Director



C.c.: Correlativo.

EFICIENCIA EN RECUPERACIONES

FIDEICOMISO PROYECTO DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE EN ZONAS DE FRAGILIDAD ECOLÓGICA
EN LA REGION DEL TRIFINIO, ÁREA DE GUATEMALA - PRODERT-

Seleccionado por: BANRURAL \ EMPRESA

Fecha de Corte: 31/08/2013

Operacion	Cliente	FechaPago	Capital	Intereses	Interés mora
7008096261	ZAMORA MATIAS	04/08/2013	-	90.34	9.66
7008098122	MACHORRO RUDY AUGUSTO	06/08/2013	491.54	8.46	-
Totales:			491.54	98.80	9.66

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S. A.
CONTABILIDAD - FIDUCIARIOS

FIDUCIARIO PROYECTO DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE EN ZONAS DE FRAGILIDAD ECOLÓGICA EN LA REGIÓN DEL TRÉPICO, ÁREA DE GUATEMALA - PROPERT-
BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2013
(CIFRAS EN QUETZALES)

ACTIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL	MONEDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)	PASIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL	MONEDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)
DISPONIBILIDADES	3,719,433.76	3,719,433.76		CUENTAS POR PAGAR	0.00	0.00	
BANCOS	23,138.88	23,138.88		PROVISIONES	0.00	0.00	
OTROS BANCOS	3,884,714.76	3,884,714.76		SUMA DEL PASIVO	0.00		
INVERSIONES TEMPORALES	20,000,000.00	20,000,000.00		OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	6,271,143.19	6,271,143.19	
TÍTULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES	20,000,000.00	20,000,000.00		SUMA DEL PASIVO Y OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	6,271,143.19		
INTERESES PAGADOS EN COMPRA DE VALORES	0.00	0.00		CAPITAL PAGADO	22,838,756.86	22,838,756.86	
SUMA				CAPITAL AUTORIZADO	26,158,000.00	26,158,000.00	
(+) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00		ASIGNACIONES POR RECIBIR (+)	24,188,000.00	24,188,000.00	
CARTERA DE CREDITOS				CAPITAL DEVUELTO AL FIDUCIARIO (+)	0.00	0.00	
VIGENTES				CAPITAL ENTREGADO POR PAGOS SOCIALES (+)	0.00	0.00	
AL DIA	80,236.59	80,236.59		CAPITAL ENTREGADO CONTRATOS DE SERVICIOS (+)	0.00	0.00	
EN MORA	4,879.50	4,879.50		PRODUCTOS TRASLADADOS AL FIDUCIARIO (+)	0.00	0.00	
VENCIDOS	74,657.19	74,657.19		TRASLADO DE RECURSOS A OTROS EDUCARIOS (+)	0.00	0.00	
EN PROCESO DE PRORROGA	2,514,183.58	2,514,183.58		CAPITAL ENTREGADO POR COMPENSADOR SOCIAL (+)	0.00	0.00	
EN COBRO ADMINISTRATIVO	0.00	0.00		OTROS APORTES	11,938,756.86	11,938,756.86	
EN COBRO JUDICIAL	2,486,558.89	2,486,558.89		RESERVAS	1,957,995.99	1,957,995.99	
SUMA	27,430.89	27,430.89		RESERVAS DE CAPITAL	1,957,995.99	1,957,995.99	
(+) ESTIMACIONES POR VALUACION				RESULTADOS POR APLICAR	-1,915,848.80	-1,915,848.80	
PRODUCTOS FINANCIEROS POR COBRAR	5,271,143.19	5,271,143.19		UTILIDADES POR APLICAR	0.00	0.00	
CUENTAS POR COBRAR	1,958.00	1,958.00		PERDIDAS POR APLICAR (+)	1,915,848.80	1,915,848.80	
(+) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00		RESULTADOS DEL EJERCICIO	1,239,907.71	1,239,907.71	
GASTOS ANTICIPADOS	0.00	0.00		SUMA DEL CAPITAL Y SUPERAVIT	24,221,811.76	24,221,811.76	
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS	0.00	0.00		TOTAL IGUAL A LA SUMA DEL ACTIVO	29,482,964.95	29,482,964.95	
(+) ESTIMACIONES POR VALUACION							
INMUEBLES Y BIENES	0.00	0.00					
(+) DEPRECIACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00					
INVERSIONES A LARGO PLAZO	0.00	0.00					
TÍTULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES	0.00	0.00					
SUMA EL ACTIVO	29,482,964.95	29,482,964.95					

GUATEMALA, 1 DE OCTUBRE DE 2013
LUGAR Y FECHA

CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS
GARANTIAS CARTERA DE CREDITOS
OTRAS CUENTAS DE ORDEN
CUENTAS DE REGISTRO
SUMA

0.00
7,427,717.58
0.00
900.00
7,427,717.58

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S. A.
CONTABILIDAD - FIDUCIARIOS
GUATEMALA, C. A.
DIRECTOR GENERAL
CONTADOR GENERAL
GUATEMALA, C. A.
DIRECTOR GENERAL
CONTADOR GENERAL

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S. A.
AUDITOR INTERNO
AUDITOR INTERNO

FIDEICOMISO PROYECTO DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE EN ZONAS DE FRAGILIDAD
ECOLÓGICA EN LA REGIÓN DEL TRIFINIO, ÁREA DE GUATEMALA -PRODERT-
ESTADO DE RESULTADOS CONDENSADO
DEL 01 DE ENERO AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2013
(CIFRAS EN QUETZALES)

<u>PRODUCTOS DEL EJERCICIO</u>		1,279,234.24
INTERESES	1,279,234.24	
COMISIONES	0.00	
RECUPERACIONES SOBRE CUENTAS INCOBRABLES	0.00	
PRODUCTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
DIVERSOS	0.00	
<u>GASTOS DEL EJERCICIO</u>		83,231.60
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS	0.00	
COMISIONES	967.59	
IMPUESTOS ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES	0.00	
DEPRECIACIONES	0.00	
GASTOS VARIOS	0.00	
GASTOS ESPECIFICOS	82,274.01	
CUENTAS Y VALORES INCOBRABLES	0.00	
GASTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
AMORTIZACIONES	0.00	
RESULTADO DEL EJERCICIO		1,196,002.64
<u>RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES</u>		43,905.07
PRODUCTOS	43,905.07	
GASTOS	0.00	
GANANCIA (PERDIDA) BRUTA		1,239,907.71
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00	0.00
GANANCIA (PERDIDA) NETA		1,239,907.71

GUATEMALA, 1 DE OCTUBRE DE 2013


CONTADOR GENERAL




GERENTE GENERAL




AUDITOR INTERNO



3	A C T I V O		29,492,884.95
301	DISPONIBILIDADES		
3011	MONEDA NACIONAL	3,719,883.76	3,719,883.76
301101	BANCO	23,139.00	
301101.01	DISPONIBILIDADES PROPRIO		
301102	OTROS BANCOS	3,696,714.76	
301102.02	DEPOSITOS DE AHORRO		
302	INVERSIONES TEMPORALES		
3021	MONEDA NACIONAL		20,665,616.44
302101	TIPOLOS VALORES DE EMPRESA NACIONALES		
302101.02	DE INSTITUCIONES FINANCIERAS	20,800,000.00	
302199	PRODUCTOS FINANCIEROS POR CORRAR	165,616.44	
302199.01	INTERESES		
303	CARTEIRA DE CREDITOS		
3031	MONEDA NACIONAL		8,105,826.75
303101	VIGENTES AL DIA	4,679.50	
303101.01	PRESTAMOS		
303101.0101	FINANCIEROS	4,679.50	
303102	VIGENTES EN MORA		
303102.01	PRESTAMOS	75,857.19	
303102.0101	FINANCIEROS		
303102.0103	PRESTAMOS	31,059.77	
303102.0106	REPOSICIONES	15,000.00	
303102.0106	REPOSICIONES	29,497.42	
303104	VENCIDOS EN CORSO ADMINISTRATIVO		
303104.01	PRESTAMOS	2,486,558.59	
303104.0101	FINANCIEROS		
303104.0102	PRESTAMOS FINANCIEROS	418,948.26	
303104.0103	PRESTAMOS	1,148,225.20	
303104.0106	REPOSICIONES	703,168.24	
303104.0106	REPOSICIONES	216,216.89	
303105	VENCIDOS EN CORSO JUDICIAL		
303105.01	PRESTAMOS	27,630.09	
303105.0103	PRESTAMOS		
303105.0106	REPOSICIONES	9,997.83	
303105.0106	REPOSICIONES	17,632.26	
401101	SUMA		
401101	ESTIMACIONES POR VALUACION (-)	2,594,625.37	
		2,594,625.37	
	SUB-TOTAL	8.00	
	VAN		29,490,896.95

21,490,986.95

VITEM

PROYECTOS FINANCIEROS POR COMAR		5,105,526.75	5,105,526.75
303199.01	INTERESES		
303199.01.01	PRESTAMOS	3,015,401.46	
303199.0103	FOR MONEDARIO	2,090,125.29	
304	CUENTAS POR COMAR		1,958.00
3041	RESERVA NACIONAL		1,958.00
304101	RESERVA		
304101.02	GASTOS JUDICIALES	1,958.00	
SOMA DEL PASIVO Y CAPITAL IGUAL AL ACTIVO			
5	PASIVO		
503	UTILIDADES DIFERIDAS		5,271,143.19
5031	RESERVA NACIONAL		5,271,143.19
503101	INTERESES DEVENGADOS NO PERCIBIDOS		
503101.01	INVERSIONES	165,616.44	
503101.03	CANTERA DE CREDITOS	5,105,526.75	
503101.0301	PRESTAMOS	3,015,401.46	
503101.0303	FOR MONEDARIO	2,090,125.29	

CAPITAL Y SUPERAVIT		24,221,811.76	24,221,811.76
601	CAPITAL PAGADO		
6011	RESERVA NACIONAL		22,939,756.86
601101	CAPITAL AUTORIZADO	35,159,000.00	
601101.01	APORTACION ORDINARIO DE CAPITAL		
601102	APORTACIONES POR RESERVA (-)		
601102.01	APORTACION ORDINARIO DE CAPITAL	24,159,000.00	
60111	OTROS APORTES	11,939,756.86	
60111.02	RESERVAS DE UTILIDADES POR APLICAR		
602	RESERVA		1,957,995.99
6021	RESERVA NACIONAL		1,957,995.99
SOMA			24,897,752.85

VIGENCIA

24,897,782.88

1,987,998.99

602101 RESERVA DE CAPITAL

1,987,998.99

602101.03 FONDO DE RESERVA

1,641,948.17

602101.11 FONDO DE CIRCULANCIA

316,050.82

604 RESULTADOS POR APLICAR

(1,915,848.80)

6041 MONEDA NACIONAL

604102 PERDIDAS POR APLICAR (-)

1,915,848.80

699 RESULTADOS DEL EJERCICIO

1,239,807.71

6991 MONEDA NACIONAL

1,239,807.71

699101 RESULTADOS DEL EJERCICIO

1,239,807.71

9 CUENTAS DE OTRAS Y DE RESERVAS

7,427,877.60

902 CUENTAS DE CREDITOS

7,427,717.60

9021 MONEDA NACIONAL

7,427,717.60

902101 PRESTAMOS

7,427,717.60

902101.01 HIPOTECAS

131,520.00

902101.02 PREDALES

7,296,197.60

902101.0201 EN FAVOR DEL BANCO

66,469.06

902101.0202 EN FAVOR DE DEPOSITARIOS

932,125.00

902101.0203 FERIA MARIYA

6,297,603.54

904 CUENTAS DE RESERVAS

160.00

9041 MONEDA NACIONAL

160.00

904101 DOCUMENTOS Y VALORES EN CUSTODIA

160.00

904101.01 PROYECTOS

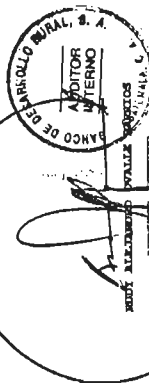
160.00

904101.0101 INVERSIONES DE PRESTAMOS

160.00



GUATEMALA, 01 DE OCTUBRE DE 2013



M.C. LUIS FERNANDO ESPERANZA GARCIA
CONTADOR GENERAL

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.
GERENTE GENERAL
GUATEMALA, C.A.

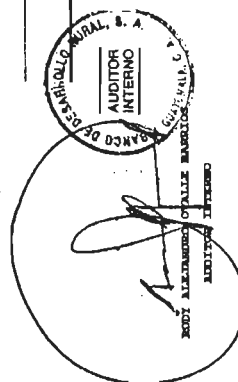
M.C. SAMUEL ELVIDIO DE LA CRUZ MARGOLIS
GERENTE GENERAL

701	PRODUCTOS DEL EJERCICIO			1,279,234.24	
701101	INTERESES			1,279,234.24	
701101.01	INVERSIONES		1,260,976.23		
701101.0101	VALORES	1,176,879.94			
701101.0102	DEPOSITOS DE AGENCIA	83,996.27			
701101.02	CANTERIA DE CREDITOS	18,258.01			
701101.0201	PERIUDOS	18,258.01			
801	GASTOS DEL EJERCICIO				83,231.60
801103	COMISIONES		957.59		
801103.02	RECUPERACION DE CANTERIA	957.59			
801107	GASTOS ESPECIFICOS		82,274.01		
801107.01	MANEJOS POR ADMINISTRACION	82,274.01			
RESULTADOS DEL EJERCICIO					1,196,002.64
701199	RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES				
801199	PRODUCTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES		43,905.07		43,905.07
	GASTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES		0.00		0.00
899	GANANCIA O PERDIDA NETA				1,239,907.71
	IMPUESTO SOBRE LA NETA				0.00
	GANANCIA O PERDIDA NETA				1,239,907.71

GUATEMALA, 01 DE OCTUBRE DE 2013



[Signature]
 LIC. MITA FERNANDO HERNANDEZ GARCIA
 CONTADOR GENERAL



[Signature]
 LIC. ALEJANDRO OTALDE MARRIÑO
 AUDITOR INTERNO



[Signature]
 LIC. EMILIO RIVERO DE LA CRUZ MARROQUE
 GERENTE GENERAL

Banco de Desarrollo Rural, S. A.
Departamento Fiduciario



REPORTE DE INVERSIONES DEL FIDEICOMISO
Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de
Fragilidad Ecológica, Región Trifinio, -PRODERT-

Garantía	No. De Cuenta ó Certificado	Fecha de Inversión	Plazo Días	Fecha de Vencimiento	Tasa %	Forma de Pago	Garantía	Institución Bancaria o Financiera	Monto Invertido	Intereses generados	Total cuenta de ahorro ó al vencimiento
Cta. De Ahorro	4-033-03869-7	-	-	-	4.00%	Mensual	Cta. de Ahorro	Banrural	Q 3,233,649.93	Q 10,555.20	Q 3,244,205.13
Cta. De Ahorro	4-033-07077-6	-	-	-	4.00%	Mensual	Cta. de Ahorro	Banrural	Q 451,396.63	Q 1,113.00	Q 452,509.63
Total Cta de Ahorro											
Certificado	469688	24-nov-12	365	23-nov-13	6.50%	Al vencimiento	Dep. plazo fijo	Banrural	Q 3,000,000.00	Q 195,000.00	Q 3,195,000.00
Certificado	504389	30-abr-13	365	29-abr-14	6.50%	Al vencimiento	Dep. plazo fijo	Banrural	Q 5,000,000.00	Q 325,000.00	Q 5,325,000.00
Certificado	493467	28-jun-13	365	27-jun-14	6.00%	Mensual	Dep. plazo fijo	Banrural	Q 4,000,000.00	Q 240,000.00	Q 4,240,000.00
Certificado	518121	28-jun-13	365	27-jun-14	6.50%	Mensual	Dep. plazo fijo	Banrural	Q 8,500,000.00	Q 552,500.00	Q 9,052,500.00
Total en Certificados										Q 1,312,500.00	Q 21,812,500.00
Total General Invertido										Q 1,324,168.20	Q 25,509,214.76

Ref.: C-DC-1096-2013

El infrascrito Director del Departamento de Contabilidad del Banco de Desarrollo Rural, S.A. -BANRURAL- CERTIFICA: Haber tenido a la vista el Libro Diario Mayor General del Fideicomiso Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio -PRODERT- al 30 de septiembre de 2013, en el cual se refleja que dicho Fideicomiso percibió durante el mes de septiembre de 2013 los intereses producto que se indican a continuación:

CUENTA	NOMBRE	MONTO
701101.0101	VALORES (Intereses)	Q. 94,020.55
701101.0102	DEPOSITOS DE AHORRO (Intereses)	Q. 11,668.20
701101.0201.01	PRESTAMOS DIRECTOS (Intereses)	Q. 121.70
701199	PRODUCTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES (Otros Productos)	Q. 871.52
	TOTAL	Q. 106,681.97

Y para los usos legales correspondientes, extendiendo la presente certificación en la ciudad de Guatemala, el día ocho de octubre de dos mil trece.

DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD


Lic. Luis Fernando Hernández García
Director



C.c.: Correlativo.

EFICIENCIA EN RECUPERACIONES

FIDEICOMISO PROYECTO DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE EN ZONAS DE FRAGILIDAD ECOLÓGICA

EN LA REGION DEL TRIFINIO, ÁREA DE GUATEMALA - PRODERT-

Seleccionado por: BANRURAL \ EMPRESA

Fecha de Corte: 30/09/2013

Operación	Cliente	Fecha Pago	Capital	Intereses	Interes mora
7008096261	ZAMORA MATIAS	01/09/2013	-	90.98	9.02
7008098035	CHACON DUARTE ADAN ENRIQUE	03/09/2013	412.45	17.50	0.05
7008098122	MACHORRO RUDY AUGUSTO	09/09/2013	454.92	4.15	-
7008098122	MACHORRO RUDY AUGUSTO	09/09/2013	4.15	-	-
Totales:			871.52	112.63	9.07



MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION
ADMINISTRACION FINANCIERA
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACION Y PRESUPUESTO
DESEMBOLOS DE APORTES AÑO 2013
PROGRAMA 99 "PARTIDAS NO ASIGNABLES A PROGRAMAS"

MENSES AGO 2013

[illegible]